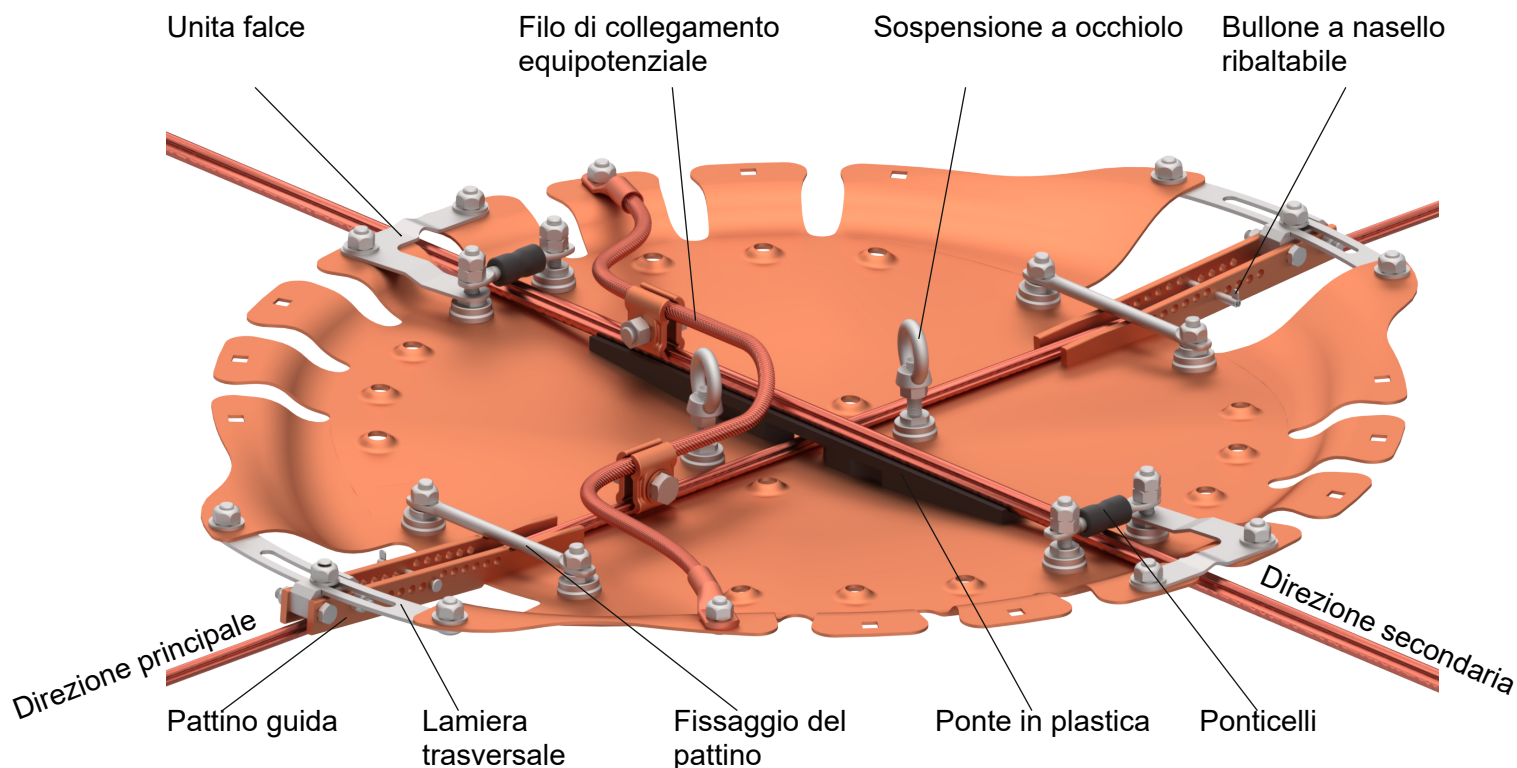


Incrocio per fili di contatto FDX 2.0

V 2026/04



L'incrocio FDX 2.0 ha una regolazione per angoli tra 38° - 142°.

Accessori opzionali

Elemento di fissaggio	Art. no. 690.103.203
Pendino flessibile	Art. no. 690.103.201

Indice

A) Attrezzi	2
B) Preparazione	2
C) Installazione	4
D) Manutenzione	8
E) Note legali	8



PERICOLO DI MORTE

Prima di iniziare i lavori sulla linea aerea, è essenziale assicurarsi che sia disalimentata e messa a terra correttamente in conformità alle regole.

DANGER DE MORT

Avant de commencer les travaux sur la caténaire, il faut impérativement s'assurer que celle-ci est hors tension et mise à la terre conformément à la réglementation.

LEBENSGEFAHR

Vor Arbeitsbeginn an der Fahrleitung muss unbedingt sichergestellt werden, dass diese ausgeschaltet und vorschriftsgemäss geerdet ist.

A) Attrezzi

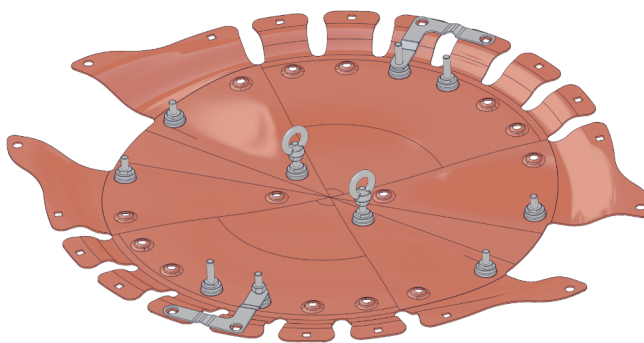
- 1 Chiave inglese da 17 mm e 19 mm Art. no. 656.000.001
- 1 Chiave dinamometrica 17 mm e 19 mm Art. no. 655.114.000
- 1 Chiave a esagono incassato 6 mm

B) Preparazione

1. Controllare i componenti

Prima dell'installazione controllare che tutte le parti siano presenti.

Disco FDX 2.0



Sacchetto no. 2: Ponte in plastica



Sacchetto no. 3: Kit di fissaggio del filo di contatto

- 2x ponticelli



- 2x dado esagonale M10 A4



- 8x controdado esagonale M10 A4



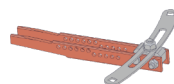
- 4x vite a testa tonda esagonale M10x10 A4



- 4x rondella M12 A4

2x Sacchetto no. 4: Kit pattino guida

- 1x pattino guida A4



- 2x vite a testa tonda esagonale M10x10 A4



- 4x controdado esagonale M10 A4



- 2x rondella M12 A4



- 1x bullone a nasello ribaltabile



- 1x fissaggio del pattino



Sacchetto no. 5: Compensazione e connessione

- 2x controdado esagonale M10 A4



- 2x vite a testa tonda esagonale M10x10 A4



- 2x morsetto d'alimentazione parallelo

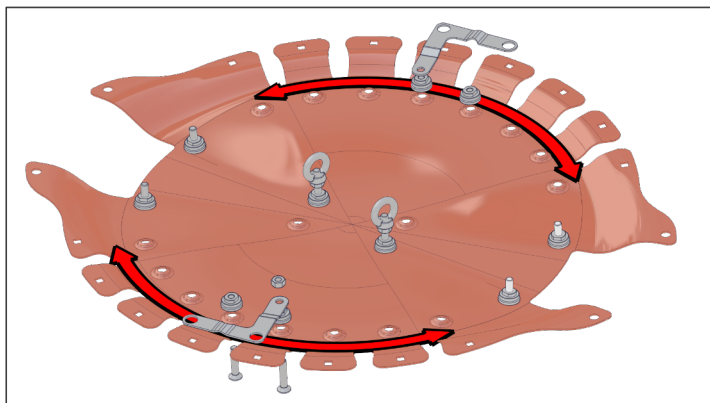


- 1x filo di collegamento equipotenziale



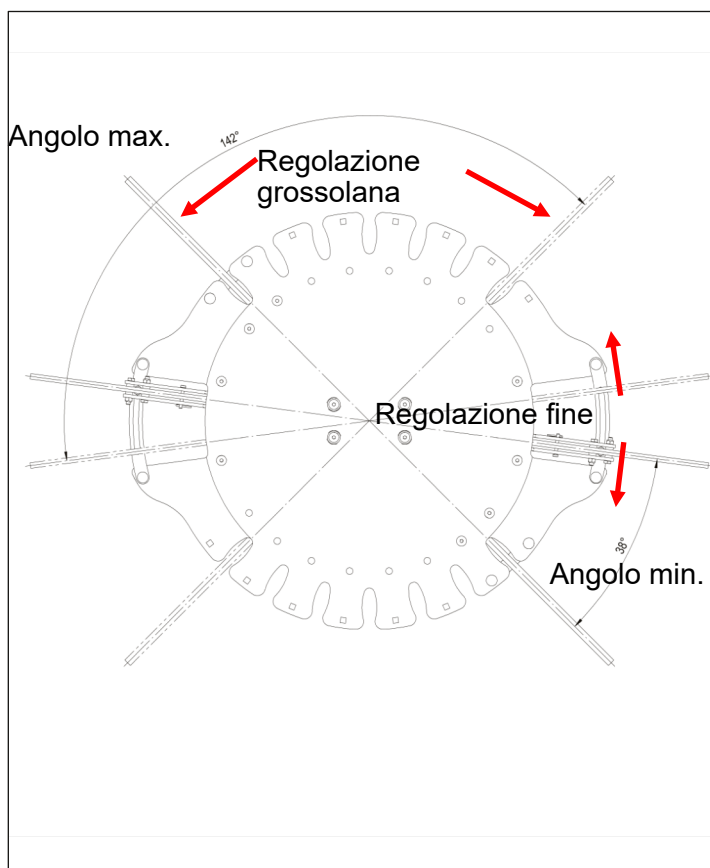
2. Impostare l'angolo di incrocio su FDX 2.0

L'FDX 2.0 è impostato in configurazione base a $90^\circ \pm 7,5^\circ$.



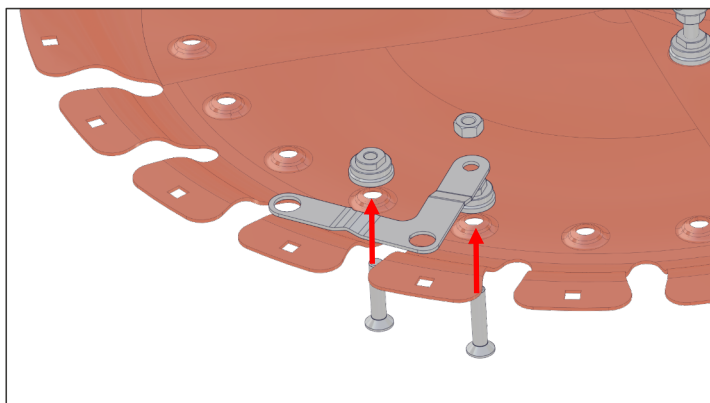
Se è necessario un angolo differente, allentare la unità falce e posizionarla sulla fessura corretta per la regolazione grossolana.

La regolazione fine sarà eseguita successivamente tramite il pattino guida filo con insenatura.



Contro serrare il dado speciale con una chiave e stringere le viti con chiave dinamometrica esagonale 6 mm a **35 Nm**.

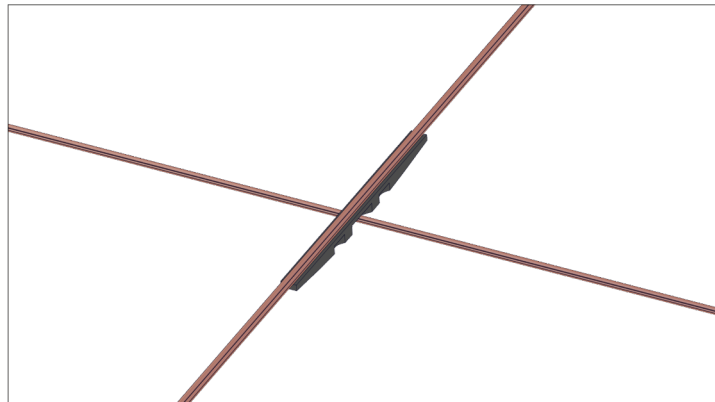
Successivamente attaccare le guide dei fili di contatto e serrare i dadi a mano. Queste guide devono rimanere girevoli.



C) Installazione

3. Incastrare il ponte in plastica tra i fili di contatto

Incastrare il ponte in plastica tra i fili di contatto.

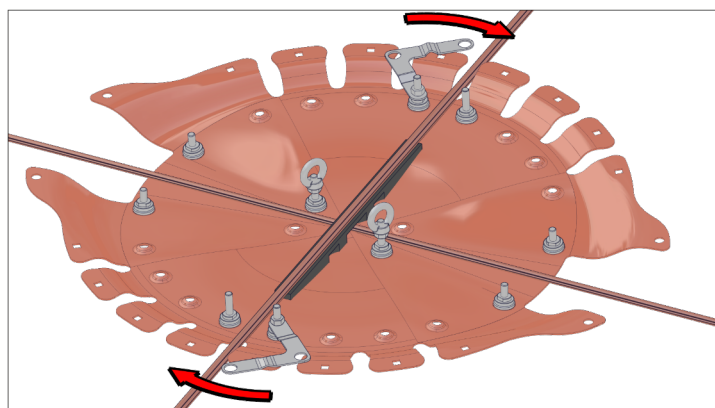


4. Installare il disco sul filo di contatto

Installare FDX 2.0 provvisoriamente sui fili di contatto incrociati.



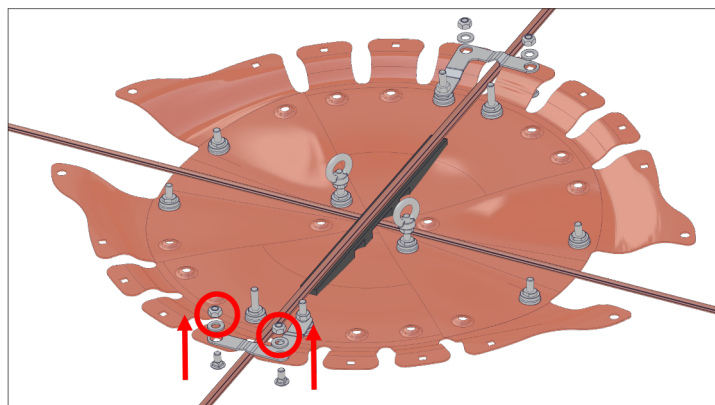
Attenzione: Non appoggiarsi col corpo sul disco, rischio di danneggiamento.



5. Fissare le unità falce

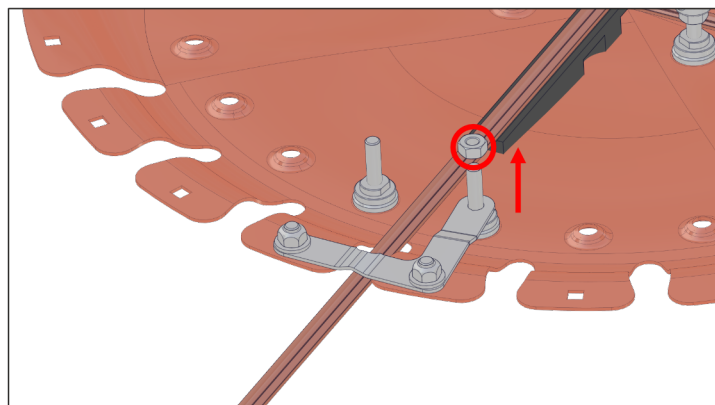
Per fare ciò inserire le viti a testa tonda, rondelle e controdati dal sacchetto no. 3.

Posizionare le rondelle alle viti a testa tonda e serrare con controdati a **35 Nm**.



6. Posizionare e regolare i ponticelli

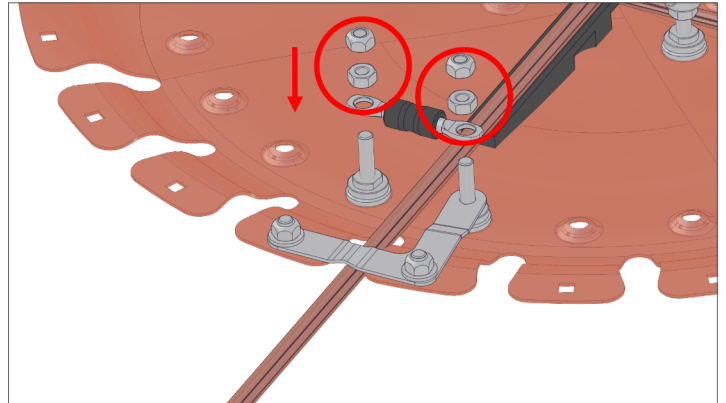
Rimuovere i dadi interni e metterli da parte.



Attaccare i ponticelli, dadi e controdadi al bullone filettato.

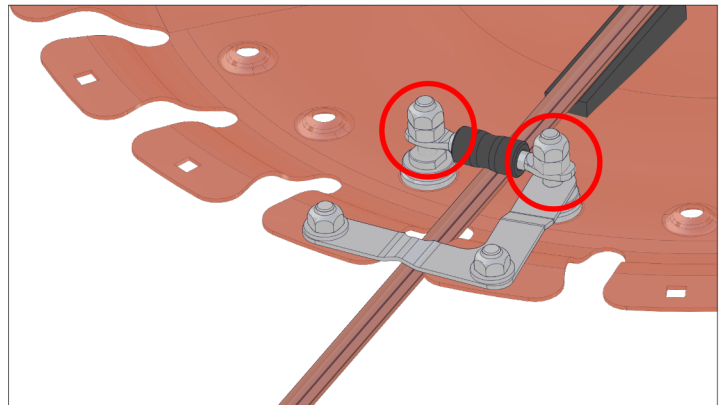
I ponticelli devono essere fissati paralleli al disco, devono appoggiarsi sul filo di contatto ed essere in grado di ruotare agevolmente.

Regolare l'altezza dei ponticelli con i dadi fino a che il filo di contatto tocchi il disco.



Serrare i contro dadi a **35 Nm**, bloccare i dadi inferiori.

Il filo di contatto non deve più toccare le unità falce.



Se i ponticelli sono troppo serrati, il filo non può muoversi sul disco in caso di dilatazione del filo (per differenze di temperature estate-inverno) e si sposterebbe dal centro dell'incrocio. Questo potrebbe causare danni al FDX 2.0 e ai pantografi.



Si les roulants de compression sont trop serrés, le passage du fil de contact ne peut pas bouger lorsque le fil de contact est allongé en longueur (différence de température été-hiver) et peut éventuellement quitter le centre du passage du pantographe. Cela pourrait endommager le FDX 2.0 et les pantographes.

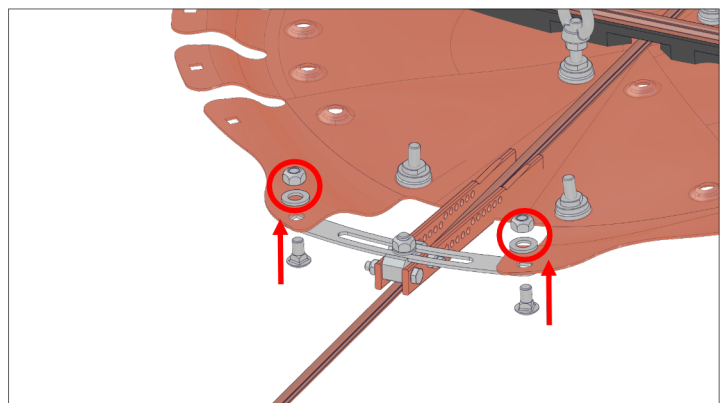
Wenn die Rollbrücken den Fahrtdraht zu fest klemmen, kann die Fahrdrachtkreuzung bei Längenausdehnung des Fahrdrachts (Temperaturunterschied Sommer-Winter) nicht wandern und eventuell das Zentrum der Kreuzung verlassen. Dies kann zu Beschädigungen des FDX 2.0 sowie der Pantographen führen.

7. Montare il pattino guida per il filo di contatto principale

Preparare il pattino guida con le parti del sacchetto no. 4.

Posizionare i pattini guida forati sulla base del disco e installare la lamiera trasversale con fessura sotto la base del disco.

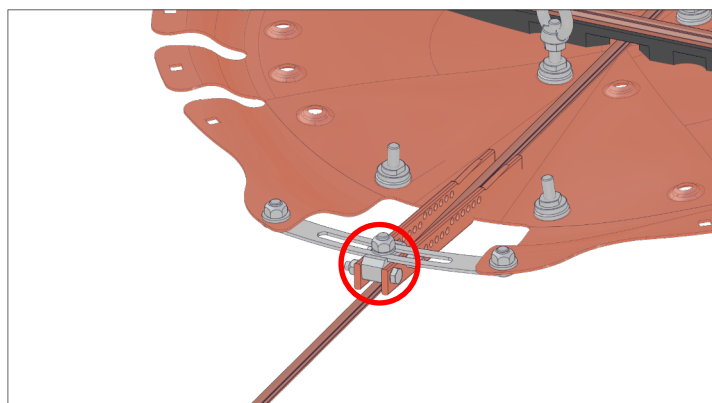
Posizionare le rondelle sulle viti a testa tonda e serrare con controdadi a **35 Nm**.



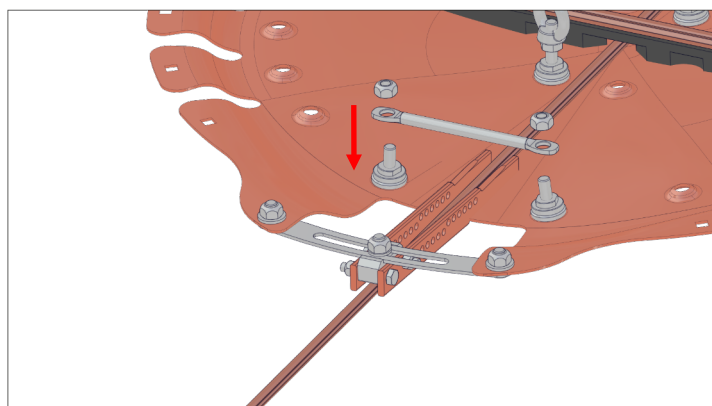
Allineare il pattino guida con il filo di contatto e serrare il controdado a **35 Nm**.



Attenzione: Il pattino guida deve essere centrato.
Il filo di contatto non deve toccare il pattino guida.

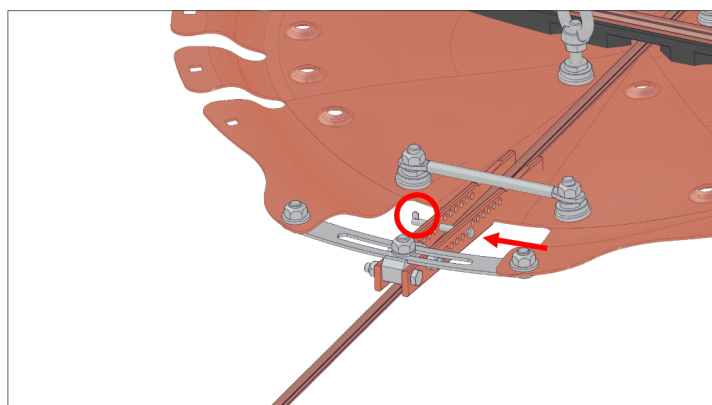


Installare il sistema di fissaggio del pattino dal sacchetto no. 4 nel bullone filettato e serrare a **35 Nm**.



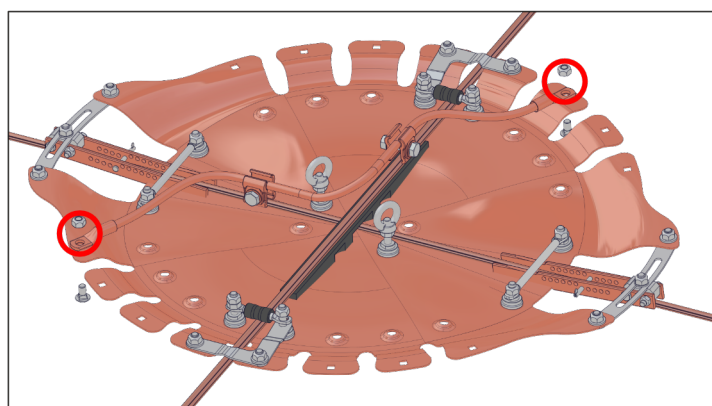
Il filo di contatto deve essere fissato alla piastra di base con un bullone a nasello ribaltabile. Per fare questo, inserire il bullone in un foro adatto e poi ripiegare il capocorda.

Il foro attraverso il quale viene inserito il bullone a nasello ribaltabile dipende dal tipo di filo di contatto e dall'usura.



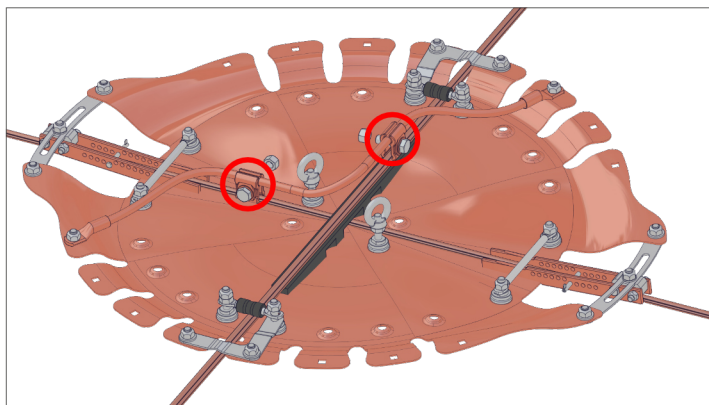
8. Posizionare il collegamento equipotenziale

Attaccare i terminali del cavo equipotenziale al bordo del disco in fori contrapposti.



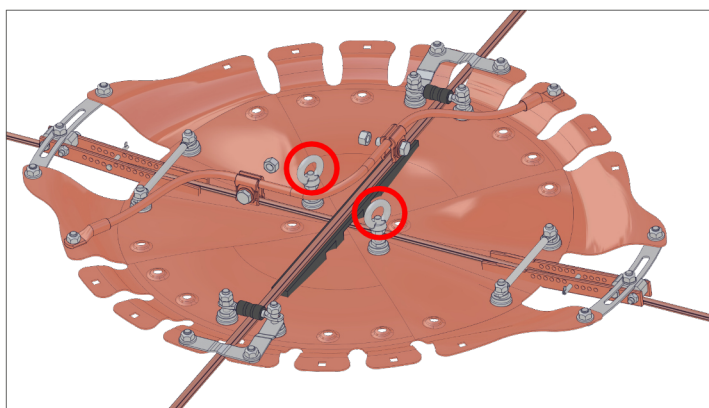
Rimuovere il cavo di rame con il morsetto d'alimentazione parallelo dal sacchetto no. 5 nella direzione principale di marcia centralmente (tra il fissaggio del pattino e il ponte di plastica).

Fissare il cavo di rame con il secondo morsetto d'alimentazione parallelo al filo di contatto nel senso secondario di marcia, al centro tra il ponte mobile e l'incrocio dei due fili di contatto. Questo assicura che l'FDX 2.0 possa muoversi con il filo di contatto in entrambe le direzioni. Serrare entrambi i morsetti con **35 Nm**.



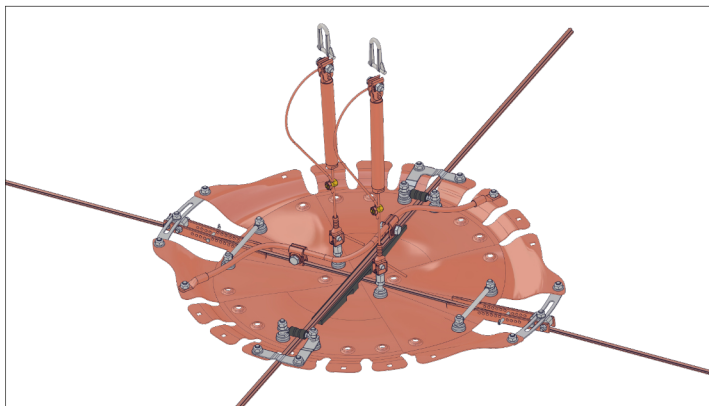
9. Attacare la sospensione

L'FDX 2.0 deve essere fissato alle sospensioni a occhio.



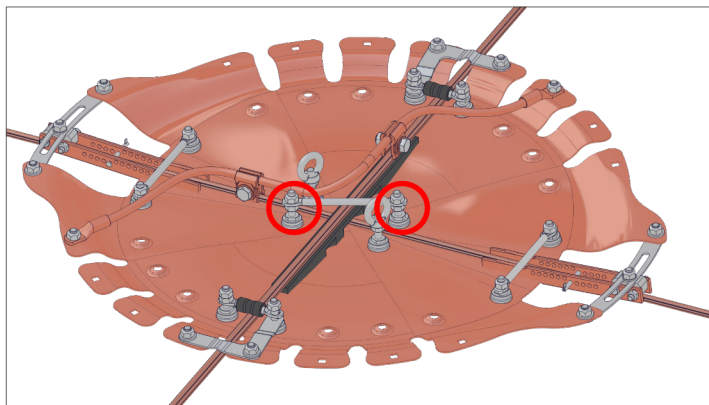
Per il fissaggio è possibile utilizzare, come opzione, i nostri pendini flessibili, disponibili separatamente.

Per fissarli all'FDX 2.0, è necessario rimuovere i due occhielli premontati e fissare ai filetti i profili di serraggio forniti in dotazione con i pendini flessibili. Successivamente, fissare i pendini flessibili ai profili di serraggio.



10. Attaccare il elemento di fissaggio (opzionale)

Se i fili di contatto non si toccano al centro dell'FDX 2.0, è possibile installare il elemento di fissaggio (disponibile separatamente).

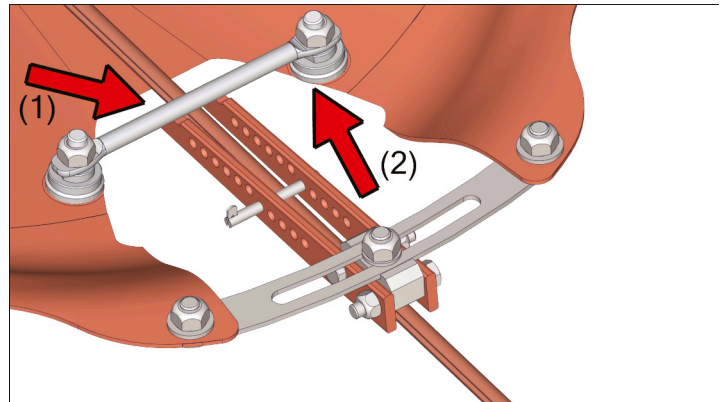


D) Manutenzione

L'incrocio per fili di contatto non richiede manutenzione.

L'incrocio per fili di contatto deve essere sostituito se:

- l'ingresso del corridore non poggia più completamente sulla piastra (1).
- una vite di fissaggio del pattino comincia a rompersi (2).
- un foro appare sulla piastra di base a causa dell'usura.



E) Note legali

Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da specialisti appositamente addestrati.

I carichi eccedenti i valori massimi indicati possono danneggiare irrimediabilmente il prodotto. In caso di sovraccarico assoluto del prodotto per un periodo prolungato, l'affidabilità e la durata di vita del prodotto possono essere compromesse. In tal caso, l'azienda Arthur Flury AG declina ogni responsabilità.

Arthur Flury AG declina altresì qualsiasi responsabilità in caso di maneggio errato e di applicazioni che esulano dall'ambito di utilizzo previsto da queste istruzioni.

In caso di presunto danno al prodotto, è necessario interrompere immediatamente qualsiasi maneggiamento o utilizzo. In caso di prosecuzione dell'utilizzo nonostante la presenza di un possibile danno, Arthur Flury AG declina ogni responsabilità.

Considerata la varietà di applicazioni del prodotto, le informazioni contenute nel presente documento fungono unicamente da guida generica e non costituiscono una garanzia di idoneità o utilizzo per applicazioni specifiche. È responsabilità dell'utente verificare prima dell'uso l'idoneità del prodotto e l'integrità dei dati tecnici per la rispettiva applicazione. L'utente è responsabile in prima persona della scelta del prodotto e del rispetto di tutte le norme di sicurezza e di avvertenza. Qualora siano necessarie ulteriori informazioni sul prodotto, si prega di rivolgersi all'azienda Arthur Flury AG.

I nostri prodotti soddisfano i requisiti di legge e i regolamenti attuali (compresi RoHS, REACH, WEEE) nei mercati in cui operiamo. Per ulteriori informazioni si rimanda al codice deontologico di Arthur Flury AG, consultabile sul nostro sito web.

Le presenti istruzioni sono a scopo informativo per il cliente e non sono intese per la divulgazione senza il prodotto. I prodotti e le informazioni contenute nel presente documento sono esplicitamente rivolti a personale specializzato adeguatamente qualificato. Nonostante la massima scrupolosità, le istruzioni possono contenere imprecisioni o errori tipografici. Arthur Flury AG non si assume alcuna responsabilità in merito. Le istruzioni possono essere modificate da Arthur Flury AG in qualsiasi momento e senza preavviso, per motivi di miglioramento tecnico. È responsabilità del cliente verificare se esiste una versione aggiornata delle istruzioni sul sito web di Arthur Flury AG prima di utilizzare il prodotto.

Tutti i nomi di marchi e di prodotti riportati in questo manuale sono marchi registrati® o nomi commerciali™ dei rispettivi proprietari.

L'azienda Arthur Flury AG declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni.